

# 先知 (愿主赐福之，并使其平安) 的优越性

[ 中文 ]

## فضائل النبي ﷺ

[ باللغة الصينية ]

穆罕默德·本·伊布拉欣·本·阿布杜拉·艾勒图外洁利

محمد بن إبراهيم بن عبد الله التويجري

**翻译:** 艾布阿布杜拉·艾哈默德·本·阿布杜拉·穆士奎

**ترجمة:** أبو عبد الله أحمد بن عبد الله الصيني

**校正:** 李清霞

**مراجعة:** لي تشنغ شياً

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة بمدينة الرياض

2011 - 1432

IslamHouse.com

## 先知（愿主赐福之，并使其平安）的优越性

### فضائل النبي ﷺ

☞-先知（愿主赐福之，并使其平安）血统的优越性：

瓦赛莱图·本·艾勒艾斯格阿（愿主喜悦他）的传述，他说：我听先知（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن واثلة بن الأسقع رضي الله عنه قال: سمعت النبي ﷺ يقول: «إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى كِنَانَةَ مِنْ وَكَلِدِ إِسْمَاعِيلَ، وَاصْطَفَى قُرَيْشًا مِنْ كِنَانَةَ، وَاصْطَفَى مِنْ قُرَيْشٍ بَنِي هَاشِمٍ، وَاصْطَفَانِي مِنْ بَنِي هَاشِمٍ». أخرجه مسلم.

“的确，真主从伊斯玛依赖的后裔中选择了尅纳奈族，从尅纳奈族的后裔中选择了古莱氏族，从古莱氏族的后裔中选择了哈西姆族，从哈西姆族的后裔中选择了我。”<sup>①</sup>

☞-先知（愿主赐福之，并使其平安）的名字：

朱拜勒·本·穆图阿慕（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

<sup>①</sup> 《穆斯林圣训集》第 2276 段

عن جبير بن مطعم رضي الله عنه أن رسول الله ﷺ قال: «إِنَّ لِي أَسْمَاءً، أَنَا مُحَمَّدٌ، وَأَنَا أَحْمَدُ، وَأَنَا الْمَاحِي الَّذِي يَمْحُو اللَّهُ بِي الْكُفْرَ، وَأَنَا الْحَاشِرُ الَّذِي يُحْشِرُ النَّاسَ عَلَى قَدَمَيَّ، وَأَنَا الْعَاقِبُ الَّذِي لَيْسَ بَعْدَهُ أَحَدٌ». وفي لفظ: «وَنَبِيُّ التَّوْبَةِ، وَنَبِيُّ الرَّحْمَةِ». متفق عليه.

“我有许多名字，我是穆罕默德，我是艾哈默德，我是马黑——真主以我消除迷信，我是哈西尔——人们将被聚集在我的脚前，我是阿给布——封印的先知。”在另一传述中：“忏悔的先知，仁慈的先知。”<sup>①</sup>

### ☞-先知穆罕默德（愿主赐福之，并使其平安）

优越于其他的众位先知：

①-艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

١- عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله ﷺ قال: «فُضِّلْتُ عَلَى الْأَنْبِيَاءِ بِسِتٍّ: أُعْطِيتُ جَوَامِعَ الْكَلِمِ، وَنُصِرْتُ بِالرُّعْبِ، وَأُحِلَّتْ لِي الْغَنَائِمُ، وَجُعِلَتْ لِي الْأَرْضُ طَهُورًا وَمَسْجِدًا، وَأُرْسِلْتُ إِلَى الْخَلْقِ كَافَّةً، وَخُتِمَ بِي النَّبِيُّونَ». أخرجه

<sup>①</sup> 《布哈里圣训集》第 4896 段，《穆斯林圣训集》第 2354，2355 段，原文出自《穆斯林圣训集》

“我因六件事情而胜过众先知，我获得了警句<sup>①</sup>，我被赐予恐惧作为援助，战利品对于我是合法的，大地为我而成为洁净的礼拜殿，我是针对全人类而被派遣的，我是封印的先知。”<sup>②</sup>

②-艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

٢- وعن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله ﷺ قال: «مَثَلِي وَمَثَلُ الْأَنْبِيَاءِ مِنْ قَبْلِي كَمَثَلِ رَجُلٍ بَنَى بُنْيَانًا فَأَحْسَنَهُ وَأَجْمَلَهُ إِلَّا مَوْضِعَ لَبْنَةٍ مِنْ زَاوِيَةٍ مِنْ زَوَايَاهُ، فَجَعَلَ النَّاسُ يَطُوفُونَ بِهِ، وَيَعْجَبُونَ لَهُ، وَيَقُولُونَ: هَلَّا وُضِعَتْ هَذِهِ اللَّبْنَةُ، قَالَ: فَأَنَا اللَّبْنَةُ وَأَنَا خَاتِمُ النَّبِيِّينَ». متفق عليه.

“我与我之前众使者的比喻，就像一个人建造房子，他全部都建造的很好，唯有某个墙角上缺了一块土坯的位置没有完善，人们围绕着这个建筑，并赞赏之，他们说：‘这里补上一块土坯，就更完美的。’他说：‘我就是那块土坯，我是封印的先知’。”<sup>③</sup>

<sup>①</sup>译者注：这里是指《古兰经》

<sup>②</sup>《穆斯林圣训集》第 523 段

<sup>③</sup>《布哈里圣训集》第 3535 段，《穆斯林圣训集》第 2286 段，原文出自《穆斯林圣训集》

☞-先知穆罕默德（愿主赐福之，并使其平安）

优越于其他的众生：

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，他说：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: «أَنَا سَيِّدُ وَلَدِ آدَمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَأَوَّلُ مَنْ يَنْشَقُّ عَنْهُ الْقَبْرُ، وَأَوَّلُ شَافِعٍ، وَأَوَّلُ مُشَفَّعٍ». أخرجه مسلم.

“在复生日，我是人类的领袖，我的坟墓是首先打开的，是第一个说情者，也是第一个获得说情的人。”<sup>①</sup>

☞-先知（愿主赐福之，并使其平安）夜行与登

霄：

①-清高的真主说：

١- قال الله تعالى: ﴿سُبْحٰنَ الَّذِيْ اَسْرٰى بِعَبْدِهٖ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ اِلَى

الْمَسْجِدِ الْاَقْصَا الَّذِي بَرَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنْ اٰيٰتِنَا اِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيْرُ ﴿١﴾

[الإسراء/١].

<sup>①</sup> 《穆斯林圣训集》第 2278 段

【 [1] 赞美真主，超绝万物，他在一夜之间，使他的仆人从禁寺行到远寺，他在远寺的四周降福，以便我昭示他我的一部分迹象。真主确是全聪的，确是全明的。】<sup>①</sup>

②-艾奈斯·本·马立克（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

۲- وَعَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رضي الله عنه أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «أَتَيْتُ بِالْبِرَاقِ (وَهُوَ دَابَّةٌ أبيضٌ طَوِيلٌ فَوْقَ الحِمَارِ وَدُونَ البَغْلِ، يَضَعُ حَافِرَهُ عِنْدَ مُنْتَهَى طَرْفِهِ) قَالَ: فَرَكِبْتُهُ حَتَّى أَتَيْتُ بَيْتَ المَقْدِسِ، قَالَ، فَرَبَطْتُهُ بِالحَلْقَةِ الَّتِي يَرْبُطُ بِهِ الأنبياءُ. قَالَ: ثُمَّ دَخَلْتُ المَسْجِدَ فَصَلَّيْتُ فِيهِ رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ خَرَجْتُ. فَجَاءَنِي جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِإِنَاءٍ مِنْ خَمْرٍ وَإِنَاءٍ مِنْ لَبَنٍ، فَاخْتَرْتُ اللَّبَنَ، فَقَالَ جِبْرِيلُ ﷺ: اخْتَرْتُ الفِطْرَةَ.

“有人给我牵来一匹闪电驹——它是一匹比驴子高，比骡子矮的纯白色的马，它一步能跨到天际，我骑上它来到了远寺。（他说：）我把它拴在众先知曾经拴马的那个环子上，（又说：）我进寺里面礼了两拜，然后我出来时，吉布拉依赖天使（愿主赐福之，并使其平安）为我拿来了一杯酒，一杯奶

<sup>①</sup> 《夜行章》第1节

子，我选择了奶子。吉布拉依赖天使（愿主赐福之）说：‘你选择了本性’。”

ثُمَّ عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ، فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ فَقِيلَ: مَنْ أَنْتَ؟ قَالَ: جِبْرِيلُ، قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ. قِيلَ وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ، فَفُتِحَ لَنَا، فَإِذَا أَنَا بِآدَمَ، فَرَحَّبَ بِي وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ.

“然后他就带我升上了天，吉布拉依赖要求开门，有人问：‘你是谁？’他说：‘吉布拉依赖。’又问：‘谁和你在一起？’他说：‘穆罕默德。’又问：‘真主派他来的吗？’他说：‘是真主派他来的。’然后为我们打开了天门，我突然看到阿丹，他欢迎我，并为我祝福。”

ثُمَّ عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ الثَّانِيَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَقِيلَ: مَنْ أَنْتَ؟ قَالَ: جِبْرِيلُ، قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ، قِيلَ: وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ، فَفُتِحَ لَنَا، فَإِذَا أَنَا بِابْنِي الْحَالَةَ عِيسَى بْنِ مَرْيَمَ وَيَحْيَى ابْنَ زَكَرِيَّا صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمَا، فَرَحَّبَا وَدَعَوَا لِي بِخَيْرٍ.

“然后我们升上了第二层天，吉布拉依赖要求开门，有人问：‘你是谁？’他说：‘吉布拉依赖。’又问：‘谁和你在一起？’他说：‘穆罕默德。’又

问：‘真主派他来的吗？’他说：‘是真主派他来的。’然后为我们打开了天门，我突然看见了俩姨兄弟——尔撒·本·麦尔彦和叶哈雅·本·宰凯里雅，他俩欢迎我，并为我祝福。”

ثُمَّ عَرَجَ بِي إِلَى السَّمَاءِ الثَّلَاثَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ، فَقِيلَ: مَنْ أَنْتَ؟ قَالَ: جِبْرِيلُ، قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ ﷺ، قِيلَ: وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ، فَفُتِحَ لَنَا، فَإِذَا أَنَا بِيُوسُفَ ﷺ، إِذَا هُوَ قَدْ أُعْطِيَ شَطْرَ الْحُسْنِ، فَرَحَّبَ وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ.

“然后我们升上了第三层天，吉布拉依赖要求开门，有人问：‘你是谁？’他说：‘吉布拉依赖。’又问：‘谁和你在一起？’他说：‘穆罕默德（愿主赐福之，并使其平安）。’又问：‘真主派他来的吗？’他说：‘是真主派他来的。’然后为我们打开了天门，我看到优素福（愿主赐福之，并使其平安），他漂亮无比，他欢迎我，并为我祝福。”

ثُمَّ عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ الرَّابِعَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ، قِيلَ: مَنْ هَذَا؟ قَالَ: جِبْرِيلُ، قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ ﷺ، قِيلَ: وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ، فَفُتِحَ لَنَا. فَإِذَا أَنَا بِإِدْرِيسَ، فَرَحَّبَ وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ، قَالَ اللَّهُ عَزَّ



وَجَلَّ: ﴿وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا﴾ [مریم / ۵۷].

“然后我们升上了第四层天，吉布拉依赖要求开门，有人问：‘你是谁？’他说：‘吉布拉依赖。’又问：‘谁和你在一起？’他说：‘穆罕默德。’又问：‘真主派他来的吗？’他说：‘是真主派他来的。’然后为我们打开了天门，我看到伊德里斯，他欢迎我，并为我祝福。伟大尊严的真主说：【我已把他提高到一个崇高的地位】<sup>①</sup>。”

ثُمَّ عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ الْخَامِسَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ، قِيلَ: مَنْ هَذَا؟ قَالَ:  
جِبْرِيلُ. قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ. قِيلَ: وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعِثَ  
إِلَيْهِ، فَفَتِّحْ لَنَا. فَإِذَا أَنَا بِهَارُونَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَرَحَّبَ وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ.

“然后我们升上了第五层天，吉布拉依赖要求开门，有人问：‘你是谁？’他说：‘吉布拉依赖。’又问：‘谁和你在一起？’他说：‘穆罕默德。’又问：‘真主派他来的吗？’他说：‘是真主派他来的。’然后为我们打开了天门，我看到哈伦（愿主赐福之，并使其平安），他欢迎我，并为我祝福。”

ثُمَّ عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ السَّادِسَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ، قِيلَ: مَنْ

<sup>①</sup> 《麦尔彦章》第 57 节

هَذَا؟ قَالَ: جِبْرِيلُ، قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ، قِيلَ: وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ:

قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ، فَفُتِحَ لَنَا فَإِذَا أَنَا بِمُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَرَحَّبَ وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ.

“然后我们升上了第六层天，吉布拉依赖要求开门，有人问：‘你是谁？’他说：‘吉布拉依赖。’又问：‘谁和你在一起？’他说：‘穆罕默德。’又问：‘真主派他来的吗？’他说：‘是真主派他来的。’然后为我们打开了天门，我看到穆萨（愿主赐福之，并使其平安），他欢迎我，并为我祝福。”

ثُمَّ عَرَجَ إِلَى السَّمَاءِ السَّابِعَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ، فَقِيلَ: مَنْ هَذَا؟ قَالَ:

جِبْرِيلُ، قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ. قَالَ: مُحَمَّدٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ، قِيلَ: وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ

بُعِثَ إِلَيْهِ، فَفُتِحَ لَنَا، فَإِذَا أَنَا بِإِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، مُسْنِدًا ظَهْرَهُ إِلَى الْبَيْتِ الْمَعْمُورِ، وَإِذَا

هُوَ يَدْخُلُهُ كُلَّ يَوْمٍ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ لَا يَعُودُونَ إِلَيْهِ.

“然后我们升上了第七层天，吉布拉依赖要求开门，有人问：‘你是谁？’他说：‘吉布拉依赖。’又问：‘谁和你在一起？’他说：‘穆罕默德（愿主赐福之，并使其平安）。’又问：‘真主派他来的吗？’他说：‘是真主派他来的。’然后为我们打开了天门，我看到伊布拉欣（愿主赐福之，并使其平安）背靠着‘柏意图勒迈阿姆尔’，每天有七万天使

进入其中礼拜，当他们出去时，他们就不会再次进入其中。”

ثُمَّ ذَهَبَ بِي إِلَى السُّدْرَةِ الْمُنْتَهَى، وَإِذَا وَرْفُهَا كَأَذَانِ الْفَيْلَةِ، وَإِذَا ثَمْرُهَا كَالْقِلَالِ، قَالَ، فَلَمَّا غَشِيَهَا مِنْ أَمْرِ اللَّهِ مَا غَشِيَ تَغَيَّرَتْ، فَمَا أَحَدٌ مِنْ خَلْقِ اللَّهِ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَنْعَتَهَا مِنْ حُسْنِهَا. فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيَّ مَا أَوْحَى، فَفَرَضَ عَلَيَّ خَمْسِينَ صَلَاةً فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ.

“然后他带着我来到极境的酸枣林，它的树叶如大象的耳朵，树的果实似海杰尔市水罐那么大。他说：当真主让酸枣树蒙上一层东西的时候，它就改变，任何人都无法描述它的美丽；然后真主启示了我他所启示的，并为我规定了每昼夜的五十番拜功。”

فَنَزَلْتُ إِلَى مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَقَالَ: مَا فَرَضَ رَبُّكَ عَلَيَّ أُمَّتِكَ؟ قُلْتُ: خَمْسِينَ صَلَاةً، قَالَ: ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ، فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ، فَإِنَّ أُمَّتَكَ لَا يُطِيقُونَ ذَلِكَ، فَإِنِّي قَدْ بَلَوْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَخَبَرْتُهُمْ.

“当我下来途径穆萨（愿主赐福之，并使其平安）时，他问：‘你的养主为你的民众规定了什么？’我说：‘五十番拜功。’他说：‘你快返回你的

养主，向他祈求减轻，你的民众无法胜任，我已经试验过以色列人，我最了解他们’。”

قال: فَرَجَعْتُ إِلَى رَبِّي فَقُلْتُ: يَا رَبِّ! خَفِّفْ عَلَيَّ أُمَّتِي، فَحَطَّ عَنِّي خَمْسًا.

فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى فَقُلْتُ: حَطَّ عَنِّي خَمْسًا، قَالَ: إِنَّ أُمَّتَكَ لَا يُطِيقُونَ ذَلِكَ

فَارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ.

他说：“然后我就返回我的养主那里说：‘我的主啊！求您为我的民众减轻吧！’真主就为我减免了五番。当我返回经过穆萨时，我说：‘真主减免了五番。’他说：‘你的民众无法胜任，你快返回你的养主，向他祈求减轻’。”

قال: فَلَمْ أَزَلْ أَرْجِعُ بَيْنَ رَبِّي تَبَارَكَ وَتَعَالَى وَبَيْنَ مُوسَى ﷺ حَتَّى قَالَ: يَا

مُحَمَّدُ! إِنَّهُنَّ خَمْسُ صَلَوَاتٍ كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ، لِكُلِّ صَلَاةٍ عَشْرٌ فَذَلِكَ خَمْسُونَ

صَلَاةً، وَمَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كُتِبَتْ لَهُ حَسَنَةٌ، فَإِنْ عَمِلَهَا كُتِبَتْ

لَهُ عَشْرًا، وَمَنْ هَمَّ بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا لَمْ تُكْتَبْ شَيْئًا، فَإِنْ عَمِلَهَا كُتِبَتْ

سَيِّئَةٌ وَاحِدَةً.

他说：“我一直往返于我清高吉庆的养主和穆萨（愿主赐福之，并使其平安）之间，最后真主说：‘穆罕默德啊！每昼夜是五番拜功，每番拜有十番

的回赐，那就等于是五十番拜功；谁想做一件善事而没有去做，就给他记录一件善功；如果他做了，那么，就给他记录十件善功。如果他想做一件恶事而没有去做，就不给他记录；如果他去做了，就给他记录一件恶行’。”

قال: فَنَزَلْتُ حَتَّى انْتَهَيْتُ إِلَى مُوسَى ﷺ فَأَخْبَرْتُهُ، فَقَالَ ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقُلْتُ: قَدْ رَجَعْتُ إِلَى رَبِّي حَتَّى اسْتَحْيَيْتُ مِنْهُ». متفق عليه.

他说：“然后我下来到了穆萨那里，我告诉了他，他说：‘你快返回你的养主，向他祈求减轻。’主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：‘我已经反复多次返回我的养主，我已感到羞愧’。”<sup>①</sup>

☞-祝先知（愿主赐福之，并使其平安）幸福和平安的优越性：

①-清高的真主说：

١- قال الله تعالى: ﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

<sup>①</sup> 《布哈里圣训集》第 7517 段，《穆斯林圣训集》第 162 段，原文出自《穆斯林圣训集》

صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾ [الأحزاب/٥٦].

【[56]真主的确怜悯先知，他的天使们的确为他祝福。信士们啊！你们应当为他祝福，应当祝他平安！】<sup>①</sup>

②-艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

٢- وعن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله ﷺ قال: «مَنْ صَلَّى عَلَيَّ وَاحِدَةً

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ عَشْرًا». أخرجه مسلم.

“谁祝福我一次，真主赐福他十次。”<sup>②</sup>

③-阿布杜拉·本·麦斯欧德（愿主喜悦他）的传述，他说：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

٣- وعن عبدالله بن مسعود رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: «إِنَّ لِلَّهِ

مَلَائِكَةً سَيَّاحِينَ فِي الْأَرْضِ يُبَلِّغُونِي مِنْ أُمَّتِي السَّلَامَ». أخرجه أحمد والنسائي.

“真主有许多天使在大地上云游，他们把我民众的色兰传达给我。”<sup>③</sup>

① 《同盟军章》第56节

② 《穆斯林圣训集》第408段

③ 《艾哈默德圣训集》第3666段，《正确丛书》第2853段，《奈沙伊圣训集》第1282段

☞-祝福先知（愿主赐福之，并使其平安）最完

美的形式：

«اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى  
إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ،  
وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ  
مَجِيدٌ». متفق عليه.

“主啊！求您赐福穆罕默德及其家属吧！就像您曾赐福伊布拉欣及其家属一样。您确是受赞颂的、荣耀的主。主啊！求您恩赐穆罕默德及其家属吉庆吧！就像您曾恩赐伊布拉欣及其家属吉庆一样。您确是受赞颂的、荣耀的主。”<sup>①</sup>

<sup>①</sup> 《布哈里圣训集》第 3370 段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第 406 段